

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976

7 JANVIER 1976

PROJET DE LOI

modifiant les lois sur les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille, coordonnées le 31 décembre 1958 et modifiées par la loi du 25 juillet 1967.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES

PAR M. KELCHTERMANS.

MESDAMES, MESSIEURS,

Suite à la fermeture de charbonnages, deux délégués-ouvriers dont le mandat est venu à expiration le 30 juin 1975 n'ont pu obtenir le renouvellement de ce mandat le 1^{er} juillet 1975. Comme ils n'avaient pas encore atteint l'âge de 56 ans à ce moment, ils n'ont pu faire valoir immédiatement leurs droits à une pension à charge du Trésor.

Un problème semblable s'était déjà posé lors du renouvellement des mandats le 1^{er} juillet 1967; il a alors été résolu par la loi du 25 juillet 1967.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Boeykens.

A. — Membres : MM. Barbeaux, Claeys, Tijl Declercq, Desmaret, Dupré, Kelchtermans, Van Mechelen, Verhaegen. — MM. Boeykens, Burgeon, Willy Claes, Deruelles, Geldolf, Mathot, Urbain. — MM. Hannotte, Rolin Jaquemyns, Sprockeels, Van Offelen. — MM. Bila, Clerfayt. — MM. Paul Peeters, Schiltz.

B. — Suppléants : MM. Bode, Devos, Martens, Pêtre. — MM. Baudson, Bob Cools, Van Hoorick, Ylief. — MM. Colla, Poswick. — M. Fiévez. — M. Olaerts.

Voir :

693 (1975-1976) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976

7 JANUARI 1976

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen, samengeordend op 31 december 1958 en gewijzigd door de wet van 25 juli 1967.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN

UITGEBRACHT DOOR DE HEER KELCHTERMANS.

DAMES EN HEREN,

Ingevolge de sluiting van steenkolenmijnen konden 2 afgevaardigden-werklieden, wier mandaat op 30 juni 1975 verstreek, bij de hernieuwing van de mandaten op 1 juli 1975 niet opnieuw worden benoemd. Daar zij op dat ogenblik de leeftijd van 56 jaar nog niet hadden bereikt, werd hun recht op een pensioen ten laste van de Schatkist verdaagd.

Een soortgelijk probleem stelde zich reeds bij de hernieuwing van de mandaten op 1 juli 1967 en werd toen opgelost door de wet van 25 juli 1967.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Boeykens.

A. — Leden : de heren Barbeaux, Claeys, Tijl Declercq, Desmaret, Dupré, Kelchtermans, Van Mechelen, Verhaegen. — de heren Boeykens, Burgeon, Willy Claes, Deruelles, Geldolf, Mathot, Urbain. — de heren Hannotte, Rolin Jaquemyns, Sprockeels, Van Offelen. — de heren Bila, Clerfayt. — de heren Paul Peeters, Schiltz.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bode, Devos, Martens, Pêtre. — de heren Baudson, Bob Cools, Van Hoorick, Ylief. — de heren Colla, Poswick. — de heer Fiévez. — de heer Olaerts.

Zie :

693 (1975-1976) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Le présent projet de loi correspond à la loi précitée, étant entendu que les dates qui y figurent ont été adaptées.

* * *

Avant d'exposer la portée exacte du projet de loi, le Ministre a fourni, à la demande d'un membre, des explications au sujet du statut social des délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille et à l'inspection des minières et des carrières.

Le Ministre a encore démontré que ce projet de loi ne crée nullement un précédent qui serait de nature à compromettre à l'avenir l'harmonisation des différents régimes de pension.

a) *La mise à la retraite des délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille.*

La tâche principale des délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille est « d'examiner », sous la direction et la surveillance des ingénieurs du corps des mines, « au point de vue de la salubrité et de la sécurité des ouvriers, les travaux souterrains des mines de houille, ainsi que les installations de la surface qui se rapportent directement à l'exploitation de la mine ».

Ces délégués sont nommés par le Ministre, pour un terme de quatre ans, parmi les candidats présentés par les organisations syndicales les plus représentatives des ouvriers mineurs.

Les délégués en fonction peuvent obtenir le renouvellement de leur mandat jusqu'à l'âge limite de 56 ans (article 12 de l'arrêté royal du 31 décembre 1958 portant coordination des lois sur les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille).

Ils restent assujettis au régime légal de sécurité sociale applicable aux ouvriers des mines de houille. Moyennant les conditions requises, ils pourront faire valoir leurs droits à une pension d'ouvrier-mineur.

En outre, ils pourront prétendre, sous certaines conditions, à une pension réduite à charge de l'Etat à l'expiration de leur mandat de délégué.

L'article 15 des lois coordonnées fixe l'âge de la retraite des délégués-ouvriers à 60 ans. Toutefois, ceux qui en raison de leur âge, c'est-à-dire les délégués effectifs qui ont dépassé l'âge de 56 ans, ne peuvent plus être présentés lors du renouvellement des mandats, peuvent être admis à faire valoir leurs droits à une pension à charge de l'Etat à l'expiration de leur mandat.

Le même article stipule que les dispositions légales relatives aux pensions des agents de l'Etat sont applicables aux délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille, sauf que la durée des services à l'Etat exigée par l'article 1^{er} de la loi du 21 juillet 1844, est réduite à douze années. La pension qui leur est allouée par l'Etat est cependant diminuée d'un montant égal à 66 % de la fraction de la pension d'ouvrier mineur qui correspond à la durée des mandats de délégué ouvrier.

Pour le calcul de cette fraction, la pension à laquelle le délégué-ouvrier peut prétendre dans le régime des pensions d'invalidité ou dans le régime de retraite des ouvriers mineurs est multipliée par une fraction ayant pour numérateur le temps de service en qualité de délégué-ouvrier et pour

Het onderhavige wetsontwerp stemt overeen met voornoemde wet, met dien verstande dat de daarin voorkomende data werden aangepast.

* * *

Alvorens de juiste draagwijdte van het wetsontwerp toe te lichten, versterkt de Minister op verzoek van een lid verduidelijking over het sociaal statuut van de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht van de steenkolenmijnen en bij het toezicht in de graverijen en de groeven.

De Minister toont ook nog aan dat dit wetsontwerp geenszins een precedent schept, dat gevaarlijk kan zijn voor een toekomstig streven naar een harmonisatie van de verschillende pensioenregelingen.

a) *De afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen en hun oppensioenstelling :*

De afgevaardigden-werklieden bij het mijn-toezicht hebben tot voornaamste taak, onder de leiding en het toezicht van de ingenieurs van het mijnkorps, de « ondergrondse werken van de steenkolenmijnen, alsmede de bovengrondse inrichtingen die rechtstreeks tot de mijnontginning behoren, te onderzoeken met het oog op de gezondheid en de veiligheid van de werklieden ».

Deze afgevaardigden worden voor een termijn van vier jaar benoemd door de Minister, onder de kandidaten voorgedragen door de meest representatieve vakverenigingen van mijnwerkers.

De afgevaardigden in functie kunnen tot de grensleeftijd van 56 jaar de hernieuwing van hun mandaat bekomen (art. 12 van het koninklijk besluit van 31 december 1958 tot samenordering van de wetten betreffende de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen).

Zij blijven onderworpen aan de wettelijke regeling voor sociale zekerheid die op de arbeiders van de steenkolenmijnen van toepassing is. Mits zij aan de gestelde voorwaarden voldoen, zullen zij dan ook in aanmerking komen voor een mijnwerkerspensioen.

Bovendien zullen zij onder bepaalde voorwaarden aanspraak kunnen maken op een beperkt Rijkspensioen, na het verstrijken van hun mandaat als afgevaardigde.

Artikel 15 van de samengeoordende wetten heeft de pensioenleeftijd van de afgevaardigden-werklieden vastgesteld op 60 jaar. De afgevaardigden die wegens hun leeftijd bij de hernieuwing van de mandaten niet meer kunnen voorgedragen worden, dit zijn de afgevaardigden in functie die meer dan 56 jaar oud zijn, mogen hun aanspraken op een pensioen ten laste van de Staat evenwel doen gelden bij het verstrijken van hun laatste mandaat.

Dat artikel bepaalt verder dat de wetsbepalingen betreffende de pensioenen van het Rijkspersoneel van toepassing zijn, op de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen met dit verschil dat het aantal jaren dienst bij de Staat dat bij artikel 1 van de wet van 21 juli 1844 is vereist, tot twaalf jaar wordt verminderd. Het pensioen dat hun door de Staat wordt toegekend wordt evenwel verminderd met een bedrag dat gelijk is aan 66 % van het met de tijd van de mandaten van afgevaardigde-werkman overeenstemmend gedeelte van het mijnwerkerspensioen.

Voor de berekening van dat gedeelte wordt het pensioen waarop de afgevaardigde-werkman in het invaliditeitspensioenstelsel of in het rustpensioenstelsel der mijnwerkers aanspraak kan maken, vermenigvuldigd met een breuk waarvan de teller de diensttijd als afgevaardigde-werkman uitdrukt en

dénominateur la durée totale des services miniers, y compris le temps de service en qualité de délégué-ouvrier; s'il s'agit d'une pension de travailleur salarié, il est procédé de la même manière en ce qui concerne la partie de cette pension qui correspond à la durée totale des services miniers (alinéa 4 de l'article 15).

Un exemple chiffré de ce calcul est repris en annexe.

b) *La mise à la retraite des délégués-ouvriers à l'inspection des minières et des carrières.*

La fonction de délégué-ouvrier à l'inspection des minières et des carrières a été instituée par la loi du 12 avril 1960. Ces délégués (qui sont en ce moment au nombre de 15), ont dans leur secteur la même mission que les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille.

Ces délégués restent assujettis au régime légal de sécurité sociale applicable aux ouvriers de l'entreprise où ils étaient employés au moment de leur nomination.

Moyennant les conditions requises, ils auront donc également droit à la pension prévue par le régime de sécurité sociale précité. En outre, ils pourront prétendre également, sous certaines conditions, à une pension réduite à charge de l'Etat, à l'expiration de leur mandat.

c) *But du projet de loi :*

Les fermetures de charbonnages ont eu pour conséquence une réduction du nombre de circonscriptions de 21 à 16 à partir du 1^{er} juillet 1975. De ce fait quatre délégués effectifs dont le mandat expirait le 30 juin 1975 et qui, à cette date, étaient âgés de moins de 56 ans, n'ont pu être renommés lors du renouvellement des mandats au 1^{er} juillet 1975.

Deux de ces délégués ne totalisaient que quatre années de service. Par contre, les deux autres comptaient exactement 20 années de service de délégué. En outre, ils totalisaient respectivement 11 ans et 5 mois et 11 ans et 4 mois de services d'ouvrier mineur. Cependant, en vertu des dispositions légales actuellement en vigueur, ces deux derniers ne peuvent être admis au bénéfice d'une pension à charge du Trésor public qu'à l'âge de 60 ans.

Un problème identique s'est déjà présenté lors du renouvellement des mandats des délégués le 1^{er} juillet 1967.

A l'époque, la loi du 25 juillet 1967 a complété l'article 15 des lois coordonnées par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Par dérogation aux dispositions du présent article, les délégués-ouvriers à l'inspection des mines de houille, en fonction au 30 juin 1967 et qui, à la date du 1^{er} juillet 1967, n'ont pu obtenir le renouvellement de leur mandat, peuvent être admis à faire valoir leurs droits à une pension à charge de l'Etat, à l'expiration de leur mandat, pour autant qu'ils comptent au minimum douze années d'activités au service de l'Etat ».

Les organisations syndicales les plus représentatives des ouvriers mineurs ont demandé que le cas des 2 délégués dont le mandat n'a pas été renouvelé soit réglé d'une façon analogue qu'en 1967.

En déposant le présent projet de loi, le Gouvernement a voulu donner une suite favorable à cette demande. Il reprend le texte de la loi de 1967, en modifiant évidemment les dates. L'incidence budgétaire n'est que de $\pm$ 81 500 F

de noemer de gehele mijndiensttijd, de diensttijd als afgevaardigde-werkman inbegrepen. Geldt het een werknemerspensioen, dan wordt hetzelfde gedaan ten aanzien van het deel ervan dat overeenstemt met de gehele mijndiensttijd. (Vierde lid van artikel 15).

In bijlage wordt een cijfervoorbeeld van deze berekening gegeven.

b) *De afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de graverijen en de groeven en hun oppensioenstelling :*

Het ambt van afgevaardigde-werkman bij het toezicht in de graverijen en groeven werd ingesteld krachtens de wet van 12 april 1960. Deze afgevaardigden (er zijn er momenteel 15) hebben in hun sector dezelfde opdracht als de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen.

Eerstgenoemde afgevaardigden blijven onderworpen aan de wettelijke regeling inzake sociale zekerheid die geldt voor de arbeiders van het bedrijf waarin zij ten tijde van hun benoeming tewerkgesteld waren.

Mits aan de gestelde voorwaarden te voldoen, zullen zij dan ook in aanmerking komen voor het pensioen dat voorzien wordt door voornoemde sociale zekerheidsregeling. Bovendien zullen ook zij onder bepaalde voorwaarden aanspraak kunnen maken op een beperkt Rijkspensioen, als hun mandaat ten einde is.

c) *Doel van het wetsontwerp :*

Wegens de mijnsluitingen is het aantal omschrijvingen op 1 juli 1975 van 21 op 16 teruggebracht. Hierdoor konden vier vaste afgevaardigden wier mandaat op 30 juni 1975 verstreek en die op genoemde datum minder dan 56 jaar oud waren, bij de hernieuwing van de mandaten op 1 juli 1975 niet opnieuw worden benoemd.

Twee van deze afgevaardigden hadden slechts vier jaar dienst. De twee anderen daarentegen hadden juist geteld 20 jaar dienst als afgevaardigde. Bovendien hadden zij onderscheidenlijk 11 jaar en 5 maanden en 11 jaar en 4 maanden dienst als mijnwerker. Op grond van de geldende wetsbepalingen kunnen laatstgenoemden evenwel pas een pensioen ten laste van de Openbare Schatkist bekomen op 60-jarige leeftijd.

Bij de hernieuwing van de mandaten van de afgevaardigden op 1 juli 1967 deed zich reeds een gelijkaardig probleem voor.

Toen werd door de wet van 25 juli 1967 aan artikel 15 van de gecoördineerde wetten een lid toegevoegd, luidend als volgt :

« In afwijking van het bepaalde in dit artikel kan aan de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de steenkolenmijnen die op 30 juni 1967 in dienst waren en tegen 1 juli 1967 geen vernieuwing van hun mandaat hebben kunnen krijgen, worden toegestaan hun rechten op een rijkspensioen te laten gelden bij het verstrijken van hun mandaat, voor zover zij ten minste gedurende twaalf jaar in dienst van de Staat zijn geweest. »

De meest representatieve mijnwerkersvakbonden hebben erop aangedrongen dat het probleem van de 2 niet-herkozen afgevaardigden op dezelfde manier als in 1967 zou worden opgelost.

Met onderhavig wetsontwerp wenst de Regering dit verzoek in te willigen. Daarin wordt de wettekst van 1967 overgenomen, met dien verstande dat de data werden aangepast. De budgettaire weerslag bedraagt slechts $\pm$ 81 500 F voor

pour le dernier semestre de 1975 et de $\pm$ 163 000 F pour les années suivantes (à partir de 1976, à l'indice 145,68.)

Ce projet permettra donc :

- 1) d'apporter une solution au problème social créé par la fermeture de charbonnages pour deux délégués-ouvriers qui ont 20 ans de service à l'Etat;
- 2) sans créer un précédent
- 3) et sans incidence budgétaire significative.

Les articles et l'ensemble du projet ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. KELCHTERMANS.

Le Président,
G. BOEYKENS.

de tweede helft van 1975 en $\pm$ 163 000 F voor de volgende jaren (vanaf 1976 aan het indexcijfer 145,68).

Dit ontwerp zal het dus mogelijk maken :

- 1) een oplossing te bieden voor het sociale probleem dat, ingevolge de mijnsluiting, gerezen is in hoofde van twee afgevaardigden-werklieden met 20 jaar dienst bij de Staat;
- 2) zonder dat een precedent geschapen wordt
- 3) en zonder dat de budgettaire weerslag beduidend kan worden genoemd.

De artikelen en het gehele wetsontwerp worden eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
L. KELCHTERMANS.

De Voorzitter,
G. BOEYKENS.

ANNEXE.

DELEGUES-OUVRIERS
A L'INSPECTION DES MINES DE HOUILLE.

Calcul de la pension allouée par l'Etat.

*Exemple chiffré.*Services de délégué : du 1^{er} juillet 1955 au 30 juin 1975 = 20 ans.

Services d'ouvrier mineur : 11 ans et 5 mois (fond).

Maximum échelle délégué au 1^{er} juillet 1975 : 474 276.

Indice en vigueur : 145,682.

Taux pension mineur (ménage) au 1^{er} juillet 1975 : 181 930.

$$\text{Montant de la pension Etat : } 474\,276 \times \frac{20}{60} = 158\,092$$

Réduction :

$$\frac{181\,930 \times 66}{100} \times \frac{20 \text{ a.}}{11 \text{ a. } 5 \text{ m.} + 20 \text{ a.}}$$

$$= 120\,074 \times \frac{240/12}{137/12 + 240/12} = 120\,074 \times \frac{240}{377} = 76\,466$$

$$\text{Différence } 81\,626$$

$$\text{Soit à } 100 \% : \frac{81\,626}{1,4568} = \pm 56\,100 \text{ (par an).}$$

BIJLAGE.

AFGEVAARDIGDEN-WERKLIEDEN BIJ HET TOEZICHT
IN DE STEENKOLENMIJNEN.

Berekening van het Rijkspensioen.

Cijfervoorbeeld.

Diensten als afgevaardigde : van 1 juli 1955 tot 30 juni 1975 = 20 jaar.

Diensten als mijnwerker : 11 jaar 5 maanden (ondergrond).

Maximumbedrag van de schaal van afgevaardigde op 1 juli 1975 : 474.276.

Indexcijfer op 1 juli 1975 : 145,682.

Bedrag mijnwerkerspensioen (gezin) op 1 juli 1975 : 181 930.

$$\text{Bedrag van het Rijkspensioen : } 474\,276 \times \frac{20}{60} = 158\,092$$

Vermindering :

$$\frac{181\,930 \times 66}{100} \times \frac{20 \text{ jaar}}{11 \text{ j. } 5 \text{ m.} + 20 \text{ j.}}$$

$$= 120\,074 \times \frac{240/12}{137/12 + 240/12} = 120\,074 \times \frac{240}{377} = 76\,466$$

$$\text{Verschil } 81\,626$$

$$\text{Of aan } 100 \% : \frac{81\,626}{1,4568} = \pm 56\,100 \text{ (per jaar).}$$